

المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب)
القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)

تقرير مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
إلى السادة أعضاء مجلس إدارة
المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.)

المقدمة

لقد قمنا بمراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة للمؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.) [البنك] وشركاتها التابعة [المشار إليهم معاً بالمجموعة] كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢، والتي تشمل القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢، والقوائم المرحلية الموحدة للدخل والدخل الشامل والتدفقات النقدية والتغيرات في الحقوق لفترة السنة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات. إن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص "بالتقارير المالية المرحلية" هو من مسؤولية مجلس الإدارة. إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي ختامي حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي للمراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل منقح مستقل عن المؤسسة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية استفسارات من الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وبإجراء مراجعة تحليلية وإجراءات أخرى. إن نطاق المراجعة هو أقل بكثير من نطاق التدقيق الذي يتم عمله حسب معايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا ذلك من الحصول على تأكيدات حول إطلاعنا على الأمور الهامة التي قد نتعرف عليها خلال عملية التدقيق. لذا فليس بإمكاننا إبداء رأي تدقيق حول هذه القوائم.

الخاتمة

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أي أمر يجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤.

إرست و يونغ

٢٢ يوليو ٢٠١٢
المنامة، مملكة البحرين

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

غير مدققة	مدققة
٣٠ يونيو	٣١ ديسمبر
٢٠١٢	٢٠١١

٩٦٩	١,٣٩٩
٧٩	٦٤
٥,١٩٢	٤,٥٢٠
٤,٢٧٤	٦,٠٥٠
١٢,٧٢٤	١١,٩٨٥
٣٩٣	٣٤٩
٦٩٦	٥٢٧
١١٧	١٢١
٢٤,٤٤٤	٢٥,٠١٥

الموجودات

أموال سائلة
أوراق مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى
أوراق مالية محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
قروض وسلف
فوائد مستحقة القبض
موجودات أخرى
مبان ومعدات

مجموع الموجودات

المطلوبات

ودائع العملاء
ودائع البنوك والمؤسسات المالية الأخرى
شهادات إيداع
أوراق مالية مبيعة بموجب اتفاقية إعادة الشراء
فوائد مستحقة الدفع
ضرائب
مطلوبات أخرى
أذونات لأجل وسندات وتمويلات لأجل أخرى

مجموع المطلوبات

١١,٤٨١	١١,٥٢٦
٥,٥٨٧	٤,٢٧٣
٣١	٣٠
٧٦١	٢,٩٠٧
٢٣٠	٢٢٥
٩٤	١٢٦
٤٩٨	٤٦١
١,٦٧٣	١,٤٤٨
٢٠,٣٥٥	٢٠,٩٩٦

الحقوق

رأس المال
إحتياطيات

الحقوق العائدة إلى مساهمي الشركة الأم
حقوق غير مسيطرة

مجموع الحقوق

مجموع المطلوبات والحقوق

٣,١١٠	٣,١١٠
٥٦٢	٤٨٨
٣,٦٧٢	٣,٥٩٨
٤١٧	٤٢١
٤,٠٨٩	٤,٠١٩
٢٤,٤٤٤	٢٥,٠١٥

تم اعتماد إصدار القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٢ يوليو ٢٠١٢ وتم توقيعها نيابة عنهم من قبل رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي.



حسن علي جمعه
الرئيس التنفيذي



الصدیق عمر الكبير
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٦ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		لثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	
				الدخل التشغيلي
٥٥٤	٥٤٨	٢٧٥	٢٦٨	دخل الفوائد ودخل مشابه
(٣٠٧)	(٢٧٩)	(١٥٢)	(١٣٥)	مصروفات الفوائد ومصروفات مشابهة
٢٤٧	٢٦٩	١٢٣	١٣٣	صافي دخل الفوائد
١٥٧	١٣٨	٨٤	٦٠	دخل تشغيلي آخر
٤٠٤	٤٠٧	٢٠٧	١٩٣	مجموع الدخل التشغيلي
				(مخصصات إضمحلال) مخصصات أنتقت
١	(٢٨)	٨	(١٣)	الحاجة إليه - صافي
٤٠٥	٣٧٩	٢١٥	١٨٠	صافي الدخل التشغيلي بعد المخصصات
				المصروفات التشغيلية
١٤٢	١٤٠	٧٢	٧٢	موظفون
١٨	١٧	٩	٨	مبان ومعدات
٤١	٤٥	٢١	٢٣	أخرى
٢٠١	٢٠٢	١٠٢	١٠٣	مجموع المصروفات التشغيلية
٢٠٤	١٧٧	١١٣	٧٧	الربح قبل الضرائب
				ضرائب على العمليات الخارجية
(٥٦)	(٤٢)	(٢٩)	(١٢)	
١٤٨	١٣٥	٨٤	٦٥	الربح للفترة
				دخل عائد إلى الحقوق غير المسيطرة
(٣٢)	(٣٠)	(١٦)	(١٤)	
١١٦	١٠٥	٦٨	٥١	الربح العائد إلى مساهمي الشركة الأم
				النصيب الأساسي والمخفض للسهم في
٠,٠٤	٠,٠٣	٠,٠٢	٠,٠٢	الأرباح (بالدولارات الأمريكية)



حسن علي جمعه
الرئيس التنفيذي



الصدیق عمر الكبير
رئيس مجلس الإدارة

المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.)
القائمة المرحلية الموحدة للدخل الشامل
لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

للسنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		لثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١١	٢٠١٢	
١٤٨	١٣٥	٨٤	٦٥	الربح للفترة
				الدخل الشامل الآخر:
٧	١٠	٨	٧	صافي تغييرات القيمة العادلة خلال الفترة بعد تأثير الإضمحلال
١٧	٩	١١	٢	إطفاء عجز القيمة العادلة الناتج من الأوراق المالية المعاد تصنيفها
٦٢	(٧٢)	٤٣	(٩٥)	(خسارة) مكسب غير محقق من تحويل عملات أجنبية في الشركات التابعة الأجنبية
٨٦	(٥٣)	٦٢	(٨٦)	مجموع (الخسارة) الدخل الشامل الآخر للفترة
٢٣٤	٨٢	١٤٦	(٢١)	مجموع (الخسارة) الدخل الشامل للفترة
(٥٧)	(٨)	(٣٣)	١٩	مجموع الدخل (الخسارة) الشاملة العائد إلى الحقوق غير المسيطرة
١٧٧	٧٤	١١٣	(٢)	(الخسارة) الدخل الشامل العائد إلى مساهمي الشركة الأم

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٦ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.)

القائمة المرحلية الموحدة للتدفقات النقدية

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

للسنة اشهر المنتهية في
٣٠ يونيو

٢٠١١	٢٠١٢
١٤٨	١٣٥
(١)	٢٨
٧	٧
(١٣)	٠
١٧	٩
(٦)	(١٩)
٨٠٣	(٧٣٥)
٧١١	(١,٠٦٩)
(٨٣)	(٢٥٨)
٤٠٧	١١٦
(١,٥١٣)	١,٤٨٨
٥٨٧	(٢,١٤٧)
(٩)	٣٦
(٢)	(٤١)
١,٠٥٣	(٢,٤٥٠)
(٥١٤)	(٥١٠)
١,٤٠٣	٢,٣٢٨
(٦)	(٥)
١	١
(١٦)	(١)
٨٦٨	١,٨١٣
(١٢)	٣
-	١,٠٠٠
(٢٠٠)	(٧٨١)
(٨٩)	(٦)
(١٢)	(١٢)
(٣١٣)	٢٠٤
١,٦٠٨	(٤٣٣)
(١)	٣
٤٨٥	١,٣٩٩
٢,٠٩٢	٩٦٩

الأنشطة التشغيلية

الربح للفترة

تعديلات للبنود التالية:

مخصصات إضعلال - صافي

استهلاك و اطفاء

مكسب من إعادة شراء أنونات لأجل، سندات وتمويلات لأجل أخرى
إطفاء عجز القيمة العادلة الناتج من الأوراق المالية المعاد تصنيفها

تغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:

أوراق مالية محتفظ بها لغرض المتاجرة

إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى

قروض وسلف

فوائد مستحقة القبض وموجودات أخرى

ودائع العملاء

ودائع البنوك والمؤسسات المالية الأخرى

أوراق مالية مبيعة بموجب اتفاقية إعادة الشراء

فوائد مستحقة الدفع ومطلوبات أخرى

تغيرات أخرى غير نقدية

صافي النقد (المستخدم في) من الأنشطة التشغيلية

الأنشطة الاستثمارية

شراء أوراق مالية محتفظ بها لغرض غير المتاجرة

بيع واسترداد أوراق مالية محتفظ بها لغرض غير المتاجرة

شراء مبان ومعدات

بيع مبان ومعدات

إستثمار إضافي في شركة تابعة

صافي النقد من الأنشطة الاستثمارية

الأنشطة التمويلية

إصدار (استرداد) شهادات إيداع - صافي

إصدار أنونات لأجل وسندات وتمويلات لأجل أخرى

سداد أنونات لأجل وسندات وتمويلات لأجل أخرى

إعادة شراء أنونات لأجل وسندات وتمويلات لأجل أخرى

أرباح أسهم مدفوعة لحقوق غير مسيطرة

صافي النقد من (المستخدم في) الأنشطة التمويلية

صافي التغير في الأموال السائلة

تأثير تغيرات سعر صرف العملات الأجنبية على الأموال السائلة

الأموال السائلة في بداية الفترة

الأموال السائلة في نهاية الفترة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٦ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

مجموع الحقوق	حقوق غير مسيطرة	العائد إلى مساهمي الشركة الأم							
		المجموع	تغيرات متراكمة في القيم العادلة	تعديلات تحويل عملات أجنبية	أرباح مبقاة*	إحتياطي عام	إحتياطي قانوني	رأس المال	
٤,٠١٩	٤٢١	٣,٥٩٨	(٩٦)	(٧٧)	١٥٦	١٥٠	٣٥٥	٣,١١٠	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
١٣٥	٣٠	١٠٥	-	-	١٠٥	-	-	-	الربح للفترة
(٥٣)	(٢٢)	(٣١)	١٩	(٥٠)	-	-	-	-	(خسارة) دخل شامل آخر للفترة
٨٢	٨	٧٤	١٩	(٥٠)	١٠٥	-	-	-	مجموع الدخل (الخسارة) الشاملة للفترة
(١٢)	(١٢)	-	-	-	-	-	-	-	تغيرات أخرى في حقوق الشركات التابعة
٤,٠٨٩	٤١٧	٣,٦٧٢	(٧٧)	(١٢٧)	٢٦١	١٥٠	٣٥٥	٣,١١٠	الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٢
٣,٨٦٠	٤٣٢	٣,٤٢٨	(١٢٥)	(٢٠)	(٢٢)	١٥٠	٣٣٥	٣,١١٠	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠
١٤٨	٣٢	١١٦	-	-	١١٦	-	-	-	الربح للفترة
٨٦	٢٥	٦١	٢٤	٣٧	-	-	-	-	دخل شامل آخر للفترة
٢٣٤	٥٧	١٧٧	٢٤	٣٧	١١٦	-	-	-	مجموع الدخل الشامل للفترة
(٣٠)	(٢٤)	(٦)	-	-	(٦)	-	-	-	تغيرات أخرى في حقوق الشركات التابعة
٤,٠٦٤	٤٦٥	٣,٥٩٩	(١٠١)	١٧	٨٨	١٥٠	٣٣٥	٣,١١٠	الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١١

*تتضمن الأرباح المبقاة إحتياطيات غير قابلة للتوزيع ناتجة من توحيد الشركات التابعة بإجمالي ٤٠٥ مليون دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١١: ٤٠٢ مليون دولار أمريكي).

١ التأسيس والأنشطة

تأسس البنك القابض، المؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب.) [البنك] في مملكة البحرين بموجب مرسوم أميري، ويزاول أعماله بموجب ترخيص مصرفي بالجملة صادر عن مصرف البحرين المركزي. البنك عبارة عن شركة مساهمة بحرينية ذات مسئولية محدودة ومدرج في بورصة البحرين. يعتبر مصرف ليبيا المركزي الشركة الأم النهائية للبنك وشركته التابعة [المشار إليهم معاً بالمجموعة].

إن العنوان المسجل للبنك هو برج المؤسسة العربية المصرفية، المنطقة الدبلوماسية، ص.ب. ٥٦٩٨، المنامة، مملكة البحرين. البنك مسجل بموجب الترخيص التجاري رقم ١٠٢٩٩ الصادر عن وزارة الصناعة والتجارة، مملكة البحرين.

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية

أسس الإعداد

أعدت القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص "بالتقارير المالية المرحلية".

لا تشتمل القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة على جميع المعلومات والإفصاحات المطلوبة لإعداد قوائم مالية كاملة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ويجب أن تقرأ بالاقتران مع القوائم المالية السنوية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١. بالإضافة إلى ذلك، إنه ليس من الضروري أن تكون نتائج الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ دليلاً للنتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية التي تنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي مطابقة لتلك التي تم إتباعها في إعداد القوائم المالية السنوية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

٣ التوحيد

تتضمن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة على القوائم المالية للبنك وشركته التابعة بعد استبعاد المعاملات والأرصدة فيما بين الشركة.

٤ إعادة تصنيف الموجودات المالية

في أكتوبر ٢٠٠٨، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ "المتعلق بالأدوات المالية: الإثبات والقياس" والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ "المتعلق بالأدوات المالية: الإفصاحات" تحت مسمى "إعادة تصنيف الموجودات المالية". تسمح التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ بإعادة تصنيف الموجودات المالية من فئة الأوراق المالية المتاحة للبيع إلى فئة الأوراق المالية الأخرى المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة في ظروف معينة.

تتطلب التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ عمل إفصاحات إضافية إذا قامت المؤسسة بإعادة تصنيف الموجودات المالية وفقاً للتعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩. أصبحت التعديلات فعالة بأثر رجعي اعتباراً من ١ يوليو ٢٠٠٨.

وفقاً للتعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ المتعلق "بإعادة تصنيف الموجودات المالية"، قامت المجموعة بإعادة تصنيف بعض الموجودات المالية المتاحة للبيع إلى أوراق مالية أخرى محتفظ بها لغرض غير المتاجرة ومدرجة بالتكلفة المطفأة. الموجودات المحددة للمجموعة، هي مؤهلة بموجب التعديلات، والتي لديها النية والقدرة للإحتفاظ بها في المستقبل المنظور. تم إعادة تصنيف الموجودات المالية بأثر رجعي اعتباراً من ١ يوليو ٢٠٠٨.

فيما يلي القيم المدرجة والقيم العادلة للموجودات المعاد تصنيفها:

غير مدققة	مدققة	
٣٠ يونيو	٣١ ديسمبر	
٢٠١٢	٢٠١١	
١,٥٨٣	١,٩٩٧	القيمة المدرجة
١,٥٣٧	١,٨٧٨	القيمة العادلة

بلغت مكاسب القيمة العادلة التي من الممكن إثباتها في الدخل الشامل الآخر للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢، لو لم يتم إعادة تصنيف أوراق مالية أخرى محتفظ بها لغرض غير المتاجرة ٧٣ مليون دولار أمريكي (٣٠ يونيو ٢٠١١: مكاسب القيمة العادلة بإجمالي ٦٧ مليون دولار أمريكي).

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٥ القطاعات التشغيلية

- لأغراض إدارية تم توزيع أنشطة المجموعة إلى خمس قطاعات أعمال تشغيلية والتي تبني على أساس وحدات الأعمال وأنشطتها. وفقاً لذلك تم هيكلية المجموعة لوضع أنشطتها تحت الأقسام المختلفة التالية:
- الشركات التابعة للشرق الأوسط وشمال إفريقيا تغطي أنشطة التجزئة والشركات وأنشطة الخزنة للشركات التابعة في شمال أفريقيا ودول الشرق؛
 - الخدمات المصرفية الدولية بالجملة تغطي تمويل المشاريع وهيكلية التمويلات والتمويل التجاري والخدمات المصرفية الإسلامية والقروض المشتركة؛
 - خزنة المجموعة تشمل على أنشطة الخزنة في المكتب الرئيسي في البحرين ونيويورك ولندن؛
 - إيه.بي.سي البرازيل يعكس بصورة أساسية الأنشطة المصرفية التجارية لشركة تابعة برازيلية بانكو إيه.بي.سي البرازيل أس.أيه، مع التركيز على الشركات وقطاعات السوق المتوسطة في البرازيل؛ و
 - أخرى تشمل على أنشطة الخدمات المالية العربية ش.م.ب. (مقفلة).

من ١ يناير إلى ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)

المجموع	أخرى	إيه.بي.سي البرازيل	خزنة المجموعة	الخدمات المصرفية الدولية بالجملة	الشركات التابعة للشرق الأوسط وشمال إفريقيا	
٢٦٩	١	١٢٤	٤٢	٤٦	٥٦	صافي دخل الفوائد
١٣٨	١٢	٤٧	١٤	٤٣	٢٢	دخل تشغيلي آخر
٤٠٧	١٣	١٧١	٥٦	٨٩	٧٨	مجموع الدخل التشغيلي
٢٥٤	١	١٠٧	٤٧	٦٢	٣٧	الربح قبل مخصصات الإضمحلال (مخصصات إضمحلال) مخصصات إضمحلال إنتفت الحاجة إليه - صافي
(٢٨)	(٧)	(١٨)	١٥	(١٢)	(٦)	الربح قبل الضرائب والمصروفات التشغيلية غير المخصصة
٢٢٦	(٦)	٨٩	٦٢	٥٠	٣١	ضرائب على العمليات الخارجية
(٤٢)	-	(٢٥)	(١)	(٤)	(١٢)	المصروفات التشغيلية غير المخصصة
(٤٩)	-	-	-	-	-	الربح للفترة
١٣٥						موجودات القطاع الموظفة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢
٢٤,٤٤٤	٤٢	٦,١٦٤	٧,٤٣٩	٧,٩٠٢	٢,٨٩٧	

من ١ يناير إلى ٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققة)

المجموع	أخرى	إيه.بي.سي البرازيل	خزنة المجموعة	الخدمات المصرفية الدولية بالجملة	الشركات التابعة للشرق الأوسط وشمال إفريقيا	
٢٤٧	٤	١٤٣	٢٧	٢٩	٤٤	صافي دخل الفوائد
١٥٧	٨	٥٣	٢٩	٤٧	٢٠	دخل تشغيلي آخر
٤٠٤	١٢	١٩٦	٥٦	٧٦	٦٤	مجموع الدخل التشغيلي
٢٤٨	١	١٢٥	٤٧	٤٩	٢٦	الربح قبل مخصصات الإضمحلال (مخصصات إضمحلال) مخصصات إضمحلال إنتفت الحاجة إليه - صافي
١	١	(١٣)	٢٠	(٦)	(١)	الربح قبل الضرائب والمصروفات التشغيلية غير المخصصة
٢٤٩	٢	١١٢	٦٧	٤٣	٢٥	ضرائب على العمليات الخارجية
(٥٦)	-	(٤٤)	(١)	(٢)	(٩)	المصروفات التشغيلية غير المخصصة
(٤٥)	-	-	-	-	-	الربح للفترة
١٤٨						موجودات القطاع الموظفة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
٢٥,٠١٥	٥٥	٥,٥٤٠	٩,٢٧٩	٧,٤٨٨	٢,٦٥٣	

جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية

٦ ارتباطات إنتمائية والتزامات محتملة

(أ) ارتباطات والتزامات محتملة

غير مدققة ٣٠ يونيو ٢٠١٢	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١١
٤,٨٧٧	٤,٥٧٠
٣,٥٤٣	٣,١٣٨
١,٠٥٧	١,٠٨٦
<u>٩,٤٧٧</u>	<u>٨,٧٩٤</u>
<u>٢,٩٠٦</u>	<u>٣,٢٩١</u>

إلتزامات محتملة من المتاجرة والمعاملات قصيرة الأجل وذاتية التصفية
بدائل انتمان مباشرة وخطابات ضمان وخطابات قبول
قروض غير مسحوبة بعد وإرتباطات أخرى

المعادل الموزون بالمخاطر

(ب) المشتقات المالية

فيما يلي المبالغ الاعترافية القائمة في تاريخ القائمة الموحدة للمركز المالي:

غير مدققة ٣٠ يونيو ٢٠١٢	مدققة ٣١ ديسمبر ٢٠١١
٣,١١٧	٢,٧٦٦
٢١٧	١٣٢
٤,١٢٢	٤,٣٥٣
٢,٦٦٨	١,٩٥٠
١,٧٦٢	١,١٠٤
<u>١١,٨٨٦</u>	<u>١٠,٣٠٥</u>
<u>١,٥٩٤</u>	<u>١,٤٧٥</u>

مقايضات أسعار الفائدة
مقايضات العملات
عقود صرف أجنبي آجلة
عقود الخيارات
عقود مستقبلية

المعادل الموزون بالمخاطر (مخاطر الانتمان والسوق)